|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| C:\Users\ponder\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.Word\BDT-25th_anniversary_2017-Logo_411959-3_transparent.png | **电信发展顾问组（TDAG）**  **第22次会议，2017年5月9-12日，日内瓦** | C:\Users\murphy\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.Outlook\PQ94T9LJ\bd_C_25Years_Horizontal-411959.jpg |
|  | |  |
|  | | **文件** **TDAG17-22/****7-C** |
|  | | **2017年5月10日** |
|  | | **原文：****英文** |
| 电信发展顾问组战略规划、行动计划和 宣言信函通信组（CG-SPOPD）主席 | | |
| 区域性筹备会议成果汇编及提交电信发展顾问组的、涉及 ITU‑D提交《国际电联2020-2023年战略规划》文稿初步草案的文稿 | | |
|  | | |
| **概要：**  本文件包含区域性筹备会议（RPM）一致认可的成果汇编以及成员提交电信发展顾问组2017年会议（TDAG17）的涉及ITU‑D提交《国际电联2020-2023年战略规划》文稿初步草案的文稿。CG-SPOPD在2017年5月9日会议上对其进行了审议。  [TDAG17-22/47](https://www.itu.int/md/D14-TDAG22-C-0047/)号文件所含的美洲区域文稿以蓝色标出；[TDAG17-22/59](https://www.itu.int/md/D14-TDAG22-C-0059/)号文件所含的阿拉伯区域文稿以黄色标出；[TDAG17-22/48](https://www.itu.int/md/D14-TDAG22-C-0048/)号文件所含的中国文稿以绿色标出。  **需采取的行动：**  请TDAG审议本报告，并酌情提出任何进一步意见。在成员为WTDC-17编制文稿的过程中，TDAG-17的成果将作为参考文件提交给它们。  **参考文件：**  [TDAG17-22/47](https://www.itu.int/md/D14-TDAG22-C-0047/)、[TDAG17-22/48](https://www.itu.int/md/D14-TDAG22-C-0048/)和[TDAG17-22/59](https://www.itu.int/md/D14-TDAG22-C-0059/) | | |

**本文件所含文稿提交方：**

**AMS** - 美洲多国提案：阿根廷、巴西、加拿大、墨西哥、巴拉圭、美国和乌拉圭；

**ARB** - 阿拉伯国家多国提案：阿尔及利亚、巴林、埃及、科威特、摩洛哥、阿曼、卡塔尔、沙特阿拉伯、苏丹、阿拉伯联合酋长国和也门；

**CHN** – 中华人民共和国。

ITU-D为国际电联2020-2023年战略规划提交的文稿草案：部门目标、成果和输出成果

| 部门目标 | D.1 协调：促进有关电信/ICT发展问题的国际合作与协议 | D.2 现代化、**[AMS]**安全的电信/ICT基础设施：推动基础设施和服务的发展，包括树立使用电信/ICT的信心并提高安全性 | D.3 有利的环境：创建有利于电信/ICT持续发展的政策和监管环境 | D.4 包容性数字社会：鼓励发展和使用电信/ICT及相关应用，增强人们和社会的能力，实现**[AMS]**可持续发展**[AMS]**[ARB]并促进绿色/再生能源的使用 |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 成果 | **D.1-1**：加强对ITU-D为国际电联《战略规划》草案、世界电信发展大会（WTDC）《宣言》以及WTDC《行动计划》提交的文稿草案的审查并提高共识度。 | **D.2-1**：加强国际电联成员在提供适应力强的电信/ICT基础设施和服务（包括宽带和广播、弥合数字标准化鸿沟、一致性和互操作性以及频谱管理）方面的能力  **[AMS] D.2-1**：加强成员国在提供适应力强的电信/ICT基础设施和服务及实现其互操作性（包括无线和固定宽带和广播、弥合数字标准化差距鸿沟、连接农村和边远地区以及一致性和互操作性）方面的能力。 | **D.3-1**：加强成员国在制定有利于电信/ICT发展的政策、法律和规则框架方面的能力。  **[AMS] D.3-1：**加强成员国在完善有利于电信/ICT发展，包括新技术和频谱管理，的政策、法律和规则框架方面的能力。 | **D-4-1**：改善最不发达国家（LDC）、小岛屿发展中国家（SIDS）、内陆发展中国家（LLDC）和经济转型国家的电信/ICT获取和使用水平。  **[AMS] D-4-1：**改善对最不发达国家（LDC）、小岛屿发展中国家（SIDS）、内陆发展中国家（LLDC）和经济转型国家的电信/ICT帮助，增强其使用水平，包括接入国际大容量光缆和高带宽网络。 |
| 成果 | **D.1-2**：评估《行动计划》以及WSIS《行动计划》的落实工作。 | **D.2-2**：增强国际电联成员有效应对网络威胁的能力，制定发展国家网络安全战略和能力（包括能力建设）  **[AMS] D.2-2：**增强成员国有效应对网络安全威胁的能力，以及制定和实施国家网络安全战略和能力的能力，包括能力建设工作和更多参与以及信息交流和成员国与相关参与方之间的技术转让。  **[ARB] D.2-2：**通过建立国际合作机制，增强国际电联成员有效应对网络威胁的能力，并制定国家、区域性和国际网络安全战略和提高能力（包括能力建设）。 | **D.3-2**：加强成员国在商定的标准和方法基础上生产高质量、具有国际可比性的ICT统计数据的能力。  **[AMS] D.3-2：**加强成员国在商定的标准和方法基础上生产高质量、具有国际可比性的电信/ICT统计数据的能力。 | **D.4-2**：提高国际电联成员在高优先领域（如卫生、农业、商务、治理、教育、金融）利用ICT应用（包括移动）的能力。  **[AMS] D.4-2：**提高国际电联成员在高优先领域（如卫生、农业、商务、治理、教育、金融）利用新技术和电信/ICT应用（包括移动）加速社会和经济发展的能力。 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 成果 | **D.1-3：**成员国、部门成员、部门准成员、学术成员和其它利益攸关方就电信/ICT问题进一步开展知识共享和对话并建立合作伙伴关系。  **[AMS] D.1-3：**成员国、部门成员、部门准成员、学术成员、区域性组织和其它利益攸关方就电信/ICT问题进一步开展知识共享和对话并建立合作伙伴关系。 | **D.2-3**：加强成员国利用电信/ICT降低灾害风险的能力和应急通信。  **[AMS] D.2-3：**加强成员国利用和提供电信/ICT设备降低灾害风险的能力和应急通信。  **[ARB] D.2-3：**加强成员国利用电信/ICT进行救灾、风险管理和备灾的能力，并确保提供应急通信和在该领域开展国际合作。 | **D.3-3**：提高国际电联成员的人力和机构能力，充分发挥电信/ICT的潜力。  **[AMS] D.3-3**：改善能力建设举措，包括有关国际互联网管理举措，的有效性，以提高国际电联成员的人力和机构能力。 | **D.4-3：**增强国际电联成员在制定数字包容战略政策和做法方面的能力（特别是针对有具体需求的群体）。  **[AMS] D.4-3：**增强国际电联成员在制定数字包容战略、政策和最佳做法方面的能力（特别是针对有具体需求的和弱势群体）。 |
| 成果 | **[AMS] D.1-4：**改善电信/ICT发展项目和区域性举措的进程和落实情况。 | **[CHN] D.2-4：**通过目前提供的陆地电缆，以国际陆地电缆经转协议改善成员国的连接，并加强跨多国陆地电缆的使用。 | **D.3-4**：加强国际电联成员将电信/ICT创新纳入国家发展议程的能力。  **[AMS] D.3-4：**加强国际电联成员将电信/ICT创新纳入国家发展议程的能力，并制定旨在推进创新举措的战略，包括通过公共 - 私营伙伴关系举措。 | **D.4-4：**提升国际电联成员在制定有关气候变化适应和缓解的ICT战略和解决方案方面的能力。  **[AMS] D.4-4：**提升国际电联成员在制定有关气候变化适应和缓解的ICT战略和解决方案方面的能力。  **[ARB] D.4-4：**提升国际电联成员在制定有关气候变化适应和缓解的ICT战略和解决方案方面的能力，特别包括促进使用绿色/再生能源。 |
| 成果 |  |  | **[AMS] D.3-5**：完善有利于实现电信/ICT可持续发展方面的合作和伙伴关系的有利环境。  **[CHN] D.3-5：**成员国加强优化电信/ICT方案、以提高工作效率的努力。 | **[AMS] D.4-5：**加强国际电联成员提高电信/ICT服务价格可承受性的能力。 |
| 成果 |  |  | **[AMS] D.3-6：**S加强成员国，特别是发展中国家在向数字广播转换以及转换后工作方面的能力。 | **[AMS] D.4-6：**加强国际电联成员充分利用普遍服务基金和其它形式来弥合接入差距的能力。 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 部门目标 | D.1 协调：促进有关电信/ICT发展问题的国际合作与协议 | D.2 现代化、**[AMS]**安全的电信/ICT基础设施：推动基础设施和服务的发展，包括树立使用电信/ICT的信心并提高安全性 | D.3 有利的环境：创建有利于电信/ICT持续发展的政策和监管环境 | D.4 包容性数字社会：鼓励发展和使用电信/ICT及相关应用，增强人们和社会的能力，实现**[AMS]**可持续发展**[AMS]**[ARB]并促进绿色/再生能源的使用 |
| **输出成果1** | **D.1-1** 世界电信发展大会（WTDC）和WTDC的最后报告。  **[AMS] D.1-1：**世界电信发展大会（WTDC）和WTDC的最后报告。 | **D.2-1** 有关电信/ICT基础设施和服务（包括宽带和广播、弥合数字标准化鸿沟、一致性和互操作性以及频谱管理）的产品及服务。  **[AMS] D.2-1：**有关电信/ICT基础设施和服务、无线和固定宽带和广播、连接农村和边远地区、弥合数字标准化差距和一致性和互操作性的产品及服务，包括评估研究、出版物、讲习班、导则和最佳做法。 | **D.3-1** 有关电信/ICT政策和规则的产品及服务。  **[AMS] D.3-1：**有关电信/ICT政策和规则的产品及服务，酌情包括评估研究、出版物、信息交流平台、促进创新的政策以及频谱规划和指配、频谱管理和无线电监测等。 | **D.4-1** 有关重点向最不发达国家（LDC）、小岛屿发展中国家（SIDS）和内陆发展中国家（LLDC）和经济转型国家提供援助的产品及服务。  **[AMS] D.4-1：**有关重点向最不发达国家（LDC）、小岛屿发展中国家（SIDS）和内陆发展中国家（LLDC）和经济转型国家提供援助的产品及服务，包括讨论论坛、导则和最佳做法等。 |
| **输出成果1** | **D.1-2** 区域性筹备会议（RPM）及RPM的最后报告。  **[AMS] D.1-2：**区域性筹备会议（RPM）及RPM的最后报告。 | **D.2-2** 有关树立使用电信/ICT的信心并提高安全性的产品及服务。  **[AMS] D.2-2：**有关树立使用电信/ICT的信心并提高安全性的产品及服务，包括为报告和出版物提供支持，并为落实国家和全球性举措献计献策。 | **D.3-2** 有关电信/ICT统计数据的产品及服务  **[AMS] D.3-2：**基于高质量和具有国际可比性的有关电信/ICT统计数据和数据分析的产品及服务，包括研究报告、统计数据的收集、统一和散发以及讨论论坛等。 | **D.4-2** 有关ICT应用的产品及服务  **[AMS] D.4-2：**有关电信/ICT应用和新技术的产品及服务，包括有关上述的信息和对其部署给予的支持、评估研究和工具包等。 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **输出成果**[[1]](#footnote-1) | **D.1-3** 电信发展顾问组（TDAG）及TDAG提交电信发展局主任、和WTDC的报告  **[AMS] D.1-3：**电信发展顾问组（TDAG）及TDAG提交电信发展局主任、和WTDC的报告。 | **D.2-3** 有关降低灾害风险和应急通信的产品及服务  **[AMS] D.2-3**：有关降低灾害风险和应急通信，包括能力建设和帮助，以使成员国能够解决灾害各阶段问题，如早期预警、响应、救灾和电信网络的恢复的产品及服务。 | **D.3-3** 有关人员和机构能力建设的产品及服务  **[AMS] D.3-3：**有关人员和机构能力建设的产品及服务，包括在线平台、远程和面对面培训项目等，以提高实际能力和共享材料，同时考虑到与电信/ICT教育利益攸关方结成伙伴关系。 | **D.4-3** 有关有具体需求群体的数字包容性的产品及服务  **[AMS] D.4-3：**有关有具体需求群体和弱势群体，如老年人、青年、妇女和女孩、儿童以及原住民的数字包容性的产品及服务，包括赋能战略、提高认识、开发数字技能、讨论论坛和导则等。 |
| **输出成果1** | **D.1-4** 研究组及研究组的导则、建议和报告  **D.1-4：**研究组及研究组的导则、建议和报告。 | **[CHN] D.2-4**：国际陆地电缆转接协议；研究、具体做法和促进跨多国陆地电缆的使用。  **.** | **D.3-4** 有关电信/ICT创新的产品及服务  **[AMS] D.3-4：**有关促进电信/ICT创新战略的产品及服务，包括应要求就制定国家创新议程、伙伴关系机制（如为项目提供资金、谅解备忘录或新手段）、开发项目和开展研究提供信息和帮助等。 | **D.4-4** 有关ICT气候变化适应和缓解的产品及服务  **[AMS] D.4-4：**有关ICT气候变化适应和缓解的产品及服务，包括推进战略和散发有关处境不利地区图像资料的最佳做法、开发信息系统、采用衡量标准以及电子废弃物政策。 |
| **输出成果1** | **D.1-5** 区域性协调平台，包括区域性发展论坛（RDF）[新]。  **[AMS] D.1-5：**区域性和全球协调平台，包括区域性发展论坛（RDF），全球监管机构专题研讨会以及其它增强成员认识的论坛[新]。 |  | **[AMS] D.3-5：**成员在国际电联框架内确立的合作协议和伙伴关系。  **[CHN] D.3-5：**有关优化电信/ICT指标方案的建议。 | **[AMS] D.4-5**：关于提高电信/ICT价格可承受性的产品和服务，其中包括最佳做法、导则、研究、伙伴关系和合作。 |
| **输出成果1** | **D.1-6** 合作伙伴关系平台、产品和服务  **[AMS] D.1-6：**得到实施的电信/ICT发展项目和与区域性举措有关的服务。 |  | **[AMS] D.3-6**：有关向数字广播过渡和过渡后活动的产品和服务以及实施以制定导则的有效性。 | **[AMS] D. 4-6：**有关充分利用普遍服务基金和其它缩小接入差距的方式的产品和服务，其中包括最佳做法、研究和导则。 |

附件A

ITU-D提交《国际电联2020-2023年战略规划》的文稿草案：部门目标、成果、可持续发展目标和WSIS行动方面

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **D.1-1**：加强对ITU-D为国际电联《战略规划》草案、世界电信发展大会（WTDC）《宣言》以及WTDC《行动计划》提交的文稿草案的审查并提高共识度。  由2016-2019年战略规划成果D.1-1至D.1-6以及D.1-8至D.1-10整理汇总  为实现SDG目标1、3、5、10、16和17做出贡献  为推动实施WSIS AL C1和C11做出贡献  **D.1-2**：评估《行动计划》以及WSIS《行动计划》的落实工作。  由2016-2019年战略规划成果D.1-7整理汇总  为实现SDG目标1、3、5、10、16和17做出贡献  为推动实施WSIS AL C1和C11做出贡献  **D.1-3：**成员国、部门成员、部门准成员、学术成员和其它利益攸关方就电信/ICT问题进一步开展知识共享和对话并建立合作伙伴关系。  由2016-2019年战略规划成果D.1-5、D.1-13和D.1-14整理汇总  为实现SDG目标1、3、5、10、16和17做出贡献  为推动实施WSIS AL C1和C11做出贡献 | **D.2-1**：加强国际电联成员在提供适应力强的电信/ICT基础设施和服务（包括宽带和广播、弥合数字标准化鸿沟、一致性和互操作性以及频谱管理）方面的能力  由2016-2019年战略规划成果D.2-3和D.2.6整理汇总  为实现SDG目标1、3、5、8、9、10、11、16和17做出贡献  为推动实施WSIS AL C1、C2、C3、C9和C11做出贡献  **D.2-2**：增强国际电联成员有效应对网络威胁的能力，制定发展国家网络安全战略和能力（包括能力建设）  由2016-2019年战略规划成果D.3-1至D.3.-3整理汇总  为实现SDG目标4、9、11和16做出贡献  为推动实施WSIS AL C5做出贡献  **D.2-3**：加强成员国利用电信/ICT降低灾害风险的能力和应急通信。  由2016-2019年战略规划成果D.5-4至D.5-7整理汇总  为实现SDG目标1、3、5、9、11和13做出贡献  为推动实施WSIS AL C2和C7做出贡献 | **D.3-1**：加强成员国在制定有利于电信/ICT发展的政策、法律和规则框架方面的能力。  由2016-2019年战略规划成果D.2-1和D.2-2整理汇总  为实现SDG目标2、4、5、8、9、10、11、16和17做出贡献  为推动实施WSIS AL C6做出贡献  **D.3-2**：加强成员国在商定的标准和方法基础上生产高质量、具有国际可比性的ICT统计数据的能力。  由2016-2019年战略规划成果D.4-4和D.4-5整理汇总  为实现SDG目标1- 17做出贡献  为推动实施WSIS AL C1 - C11做出贡献  **D.3-3**：提高国际电联成员的人力和机构能力，充分发挥电信/ICT的潜力。  由2016-2019年战略规划成果D.4-1至D.4-3整理汇总  为实现SDG目标1、2、3、4、5、6、12、13、14、16和17做出贡献  为推动实施WSIS AL C4做出贡献  **D.3-4**：加强国际电联成员将电信/ICT创新纳入国家发展议程的能力。  由2016-2019年战略规划成果D.2-7和D.2-8整理汇总  为实现SDG目标1、2、3、4、5、9、12、16和17做出贡献  为推动实施WSIS AL C1、C2、C3、C4、C5、C6、C7和C11做出贡献 | **D-4-1**：改善最不发达国家（LDC）、小岛屿发展中国家（SIDS）、内陆发展中国家（LLDC）和经济转型国家的电信/ICT获取和使用水平。  由2016-2019年战略规划成果D.4-9至D.4-10整理汇总  为实现SDG目标1、3、7、8、9、11、13和17做出贡献  为推动实施WSIS AL C2、C6和C7做出贡献  **D.4-2**：提高国际电联成员在高优先领域（如卫生、农业、商务、治理、教育、金融）利用ICT应用（包括移动）的能力。  由2016-2019年战略规划成果D.3-4至D.3-6整理汇总  为实现SDG目标2、3、4、6、7和11做出贡献  为推动实施WSIS AL C7做出贡献  **D.4-3：**增强国际电联成员在制定数字包容战略政策和做法方面的能力（特别是针对有具体需求的群体）  由2016-2019年战略规划成果D.4-6至D.4-8整理汇总  为实现SDG目标4、5、8、10、11和17做出贡献  为推动实施WSIS AL C2、C3、C4、C6、C7和C8做出贡献  **D.4-4：**提升国际电联成员在制定有关气候变化适应和缓解的ICT战略和解决方案方面的能力。  由2016-2019年战略规划成果D.5-1至D.5-3整理汇总  为实现SDG目标3、5、11和13做出贡献  为推动实施WSIS AL C7做出贡献 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 在ITU-D提交国际电联战略规划文稿的输出成果语境中，“产品和服务”系指国际电联《组织法》第21条定义的、ITU-D职责范围内的活动，其中包括能力建设和国际电联专业技术以及知识的传播。 [↑](#footnote-ref-1)